



Tartalom

II Közlemények

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

Európai Bizottság

2021/C 293/01	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám M.10264 — SoftBank/Altor Fund Manager/Iyuno) ⁽¹⁾	1
---------------	---	---

IV Tájékoztatások

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

Európai Bizottság

2021/C 293/02	Euroátváltási árfolyamok — 2021. július 22.	2
---------------	--	---

Európai Bankhatóság

2021/C 293/03	Az Európai Bankhatóság EBA DC 397. sz. határozata (2021. június 25.) az annak megerősítéséről szóló EBA DC 151. sz. határozat módosításáról, hogy bizonyos KHMI-k megbízás nélküli hitelminősítései minőségükben nem különböznek azok megbízáson alapuló hitelminősítéseitől	3
---------------	--	---

V Hirdetmények

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

Európai Bizottság

2021/C 293/04	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám: M.10102 — VIG/AEGON CEE) ⁽¹⁾	6
2021/C 293/05	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám: M.10362 — KKR/CD&R/Cloudera) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy ⁽¹⁾	8

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

II

(Közlemények)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Bejelentett összefonódás engedélyezése

(Ügyszám M.10264 — SoftBank/Altor Fund Manager/Iyuno)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2021/C 293/01)

2021. július 14-én a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32021M10264 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít on-line hozzáférést az európai uniós jogszabályokhoz.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

IV

(Tájékoztatások)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Euroátváltási árfolyamok ⁽¹⁾

2021. július 22.

(2021/C 293/02)

1 euro =

Pénznem	Átváltási árfolyam	Pénznem	Átváltási árfolyam
USD USA dollár	1,1775	CAD Kanadai dollár	1,4779
JPY Japán yen	129,83	HKD Hongkongi dollár	9,1506
DKK Dán korona	7,4382	NZD Új-zélandi dollár	1,6906
GBP Angol font	0,85563	SGD Szingapúri dollár	1,6020
SEK Svéd korona	10,2245	KRW Dél-Koreai won	1 352,59
CHF Svájci frank	1,0829	ZAR Dél-Afrikai rand	17,1449
ISK Izlandi korona	148,20	CNY Kínai renminbi	7,6153
NOK Norvég korona	10,3795	HRK Horvát kuna	7,5320
BGN Bulgár leva	1,9558	IDR Indonéz rúpia	17 063,23
CZK Cseh korona	25,639	MYR Maláj ringgit	4,9726
HUF Magyar forint	357,87	PHP Fülöp-szigeteki peso	58,921
PLN Lengyel zloty	4,5661	RUB Orosz rubel	86,9522
RON Román lej	4,9227	THB Thaiföldi baht	38,704
TRY Török líra	10,0717	BRL Brazil real	6,1029
AUD Ausztrál dollár	1,5959	MXN Mexikói peso	23,7290
		INR Indiai rúpia	87,6615

⁽¹⁾ Forrás: Az Európai Központi Bank (ECB) átváltási árfolyama.

EURÓPAI BANKHATÓSÁG

AZ EURÓPAI BANKHATÓSÁG EBA DC 397. SZ. HATÁROZATA

(2021. június 25.)

az annak megerősítéséről szóló EBA DC 151. sz. határozat módosításáról, hogy bizonyos KHMI-k megbízás nélküli hitelminősítései minőségükben nem különböznek azok megbízáson alapuló hitelminősítéseitől

(2021/C 293/03)

A FELÜGYELETI TANÁCS,

tekintettel az európai felügyeleti hatóság (Európai Bankhatóság) létrehozásáról, a 716/2009/EK határozat módosításáról és a 2009/78/EK bizottsági határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2010. november 24-i 1093/2010/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾,

tekintettel az 575/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 138. cikkére ⁽²⁾,

mivel:

- (1) Az 575/2013/EU rendelet 138. cikke megengedi a külső hitelminősítő intézetek (a továbbiakban: „KHMI-k”) megbízás nélküli hitelminősítéseinek annak érdekében történő igénybevételét, hogy a tőkekövetelmények számításához meghatározzák az eszközökhöz és mérlegen kívüli tételekhez rendelt kockázati súlyokat, feltéve, hogy az EBH megerősítette, hogy az adott KHMI megbízás nélküli hitelminősítéseinek minősége nem tér el az ugyanazon KHMI megbízáson alapuló hitelminősítéseinek minőségétől. Ugyanezen cikk szerint az EBH-nak meg kell tagadnia vagy vissza kell vonnia a megerősítést különösen abban az esetben, ha a KHMI egy megbízás nélküli hitelminősítést arra használt fel, hogy a minősített szervezetre nyomást gyakorolva elérje, hogy az hitelminősítést vagy más szolgáltatásokat rendeljen meg. Ennek megfelelően 2016. július 22-én közzétették az annak megerősítéséről szóló, EBA DC 151. sz. határozatot, hogy bizonyos KHMI-k megbízás nélküli hitelminősítései minőségükben nem különböznek azok megbízáson alapuló hitelminősítéseitől ⁽³⁾. Továbbá, az EBA DC 151. sz. határozatot módosították annak érdekében, hogy a nyilvántartásba vett vagy hitelesített KHMI-k, valamint a megbízás nélküli hitelminősítést az EBA DC 151. sz. határozat közzétételét követően megkezdő KHMI-k esetében is tükrözze az 575/2013/EU rendelet 138. cikke szerinti értékelést, illetve hogy kikerüljenek belőle az olyan szervekre való hivatkozások, amelyek az EBA DC 151. sz. határozat kiadása óta már nem minősülnek KHMI-nek. Ennek megfelelően 2017. július 28-án közzétették az annak megerősítéséről szóló EBH-határozatot módosító EBA DC 195. sz. határozatot, hogy bizonyos KHMI-k megbízás nélküli hitelminősítései minőségükben nem különböznek azok megbízáson alapuló hitelminősítéseitől ⁽⁴⁾.
- (2) Az EBA DC 195. sz. határozat közzétételét követően új KHMI-eket vettek nyilvántartásba, amelyek tekintetében szintén el kell végezni az 575/2013/EU rendelet 138. cikke szerinti értékelést. Továbbá az EBA DC 195. sz. határozat közzététele óta három KHMI hitelminősítő intézetként való nyilvántartásba vételét visszavonták, így azok már nem felelnek meg a KHMI-k 575/2013/EU rendelet 4. cikke (1) bekezdése 98. pontja szerinti fogalom meghatározásnak. A fenti fejlemények miatt az újonnan nyilvántartásba vett KHMI-k tekintetében is el kell végezni az 575/2013/EU rendelet 138. cikke szerinti értékelést, és törölni kell az azon szervekre való hivatkozásokat, amelyek az EBA DC 195. sz. határozat kiadása óta már nem minősülnek KHMI-nek.
- (3) Az érintett KHMI-eket értesítették az EBH e határozat elfogadására irányuló szándékáról, és lehetőséget kaptak arra, hogy kifejtse az azzal kapcsolatos álláspontjukat.
- (4) Az EBA DC 151. sz. határozatot ennek megfelelően módosítani kell,

⁽¹⁾ HL L 331., 2010.12.15., 12. o.

⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 575/2013/EU rendelete (2013. június 26.) a hitelintézetekre és befektetési vállalkozásokra vonatkozó prudenciális követelményekről és a 648/2012/EU rendelet módosításáról (HL L 176., 2013.6.27., 1. o.).

⁽³⁾ HL C 266., 2016.7.22., 4. o.

⁽⁴⁾ HL C 244., 2017.7.28., 3. o.

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

Az EBA DC 151. sz. határozat mellékletének helyébe az e határozat mellékletének szövege lép.

2. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Kelt Párizsban, 2021. június 25-én.

a felügyeleti tanács részéről
José Manuel CAMPA
elnök

MELLÉKLET

Külső hitelminősítő intézetek (KHMI-k), amelyek tekintetében az EBH megerősítette, hogy az 575/2013/EU rendelet 138. cikkének alkalmazásában azok megbízás nélküli hitelminősítései minőség szempontjából nem különböznek azok megbízáson alapuló hitelminősítéseitől

ARC Ratings S.A.

Axesor Risk Management S.L.

Banque de France

BCRA – Credit Rating Agency AD

Capital Intelligence Ratings Ltd

Cerved Rating Agency S.p.A.

Creditreform Rating AG

CRIF Ratings S.r.l.

DBRS Rating GmbH

Egan-Jones Ratings Co.

EuroRating Sp. z o.o.

Fitch Ratings Ireland Limited

GBB-Rating Gesellschaft fuer Bonitaets-beurteilung GmbH

HR Ratings de México, S.A. de C.V.

ICAP S.A.

INBONIS S.A.

Japan Credit Rating Agency Ltd

Kroll Bond Rating Agency Europe Limited

modeFinance S.r.l.

Moody's Investors Service

QIVALIO SAS (korábban Spread Research)

Rating-Agentur Expert RA GmbH

Scope Ratings AG

Scope Hamburg GmbH

S&P Global Ratings Europe Limited

V

(Hirdetmények)

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Összefonódás előzetes bejelentése

(Ügyszám: M.10102 — VIG/AEGON CEE)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2021/C 293/04)

1. 2021. július 15-én a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- Vienna Insurance Group AG Wiener Versicherung Gruppe (a továbbiakban: VIG, Ausztria),
- AEGON Hungary Holding B.V., AEGON Hungary Holding II B.V., AEGON Poland/Romania Holding B.V., és AEGON Turkey Holding B.V. (a továbbiakban együttesen: AEGON CEE).

A VIG az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében kizárólagos irányítást szerez az AEGON CEE egésze felett.

Az összefonódásra részesedés vásárlása útján kerül sor.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- A VIG egy bécsi székhelyű nemzetközi biztosítócsoporthoz tartozó vállalkozás, amely tevékenységét 30 országban, leányvállalatokon és fióktelepeken keresztül végzi. A VIG elsősorban életbiztosítási és nem-életbiztosítási szolgáltatásokat kínál,
- Az Aegon CEE az Aegon N.V. (Hollandia) magyar, lengyel, román és török leányvállalatait foglalja magában. Az Aegon CEE életbiztosítási, nem-életbiztosítási, nyugdíjalap-kezelési és vagyonkezelési szolgáltatásokkal, továbbá kapcsolódó kiegészítő szolgáltatásokkal foglalkozik.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

M.10102 — VIG/AEGON CEE

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

Az észrevételeket faxon, e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Postai cím:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Összefonódás előzetes bejelentése
(Ügyszám: M.10362 — KKR/CD&R/Cloudera)
Egyszerűsített eljárás alá vont ügy

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2021/C 293/05)

1. 2021. július 16-án a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- KKR & Co. Inc. (a továbbiakban: KKR, USA),
- Clayton, Dubilier & Rice, Fund XI, L.P. (a továbbiakban: CD&R, USA),
- Cloudera, Inc. (a továbbiakban: Cloudera, USA).

A KKR és a CD&R az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében közös irányítást szereznek a Cloudera egésze felett.

Az összefonódásra részesedés vásárlása útján kerül sor.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- a KKR esetében: alternatív eszközkezelést, valamint tőkepiaci és biztosítási megoldásokat kínáló globális befektetési vállalkozás,
- a CD&R esetében: magántőke-befektetési vállalkozás, amely vezetői kivásárlásokat, stratégiai kisebbségi tőkebefektetéseket és egyéb stratégiai befektetéseket kezdeményez, strukturál, illetve azokban vezető tőkebefektetőként lép fel,
- a Cloudera esetében: multifunkciós adatkezelési és elemzési szoftvereket nyújt, ideértve az áramláskezelést, a folyamatkezelést, az adattervezést, az adatraktározást, az adatfolyam-elemzést, az operatív adatbázisokat és a gépi tanulást.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽²⁾ szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

M.10362 — KKR/CD&R/Cloudera

Az észrevételeket faxon, e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

⁽²⁾ HL C 366., 2013.12.14., 5. o.

Postai cím:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió
Kiadóhivatala
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU